

2021-08-27 Ari

¡Hola todos!

Hei kaikki!

Perdón por llegar tarde. ¡Ahora me toca a mí!

Anteeksi kun myöhästyin. Nyt on minun vuoro.

Me llamo Ari. Tengo 77 (setenta y siete) años.

Nimeni on Ari. Olen 77 (setsemänkymmentäseitsemän) vuotta vanha.

Soy finlandés, de norte de Finlandia de Sotkamo municipio.

Minä olen suomalainen, pohjois Suomesta Sotkamon kunnasta.

Vivo en Varnhem con mi mujer. (esposa, querida muchacha, anciana)

Asun Varnhemissa vaimoni kanssa.

Vivo en una casa, no muy grande.

Asun talossa, ei niin suuri.

Es una casa con no mucho espacio.

Se on talo ilman isoja tiloja.

Es una casa muy práctico (no antigua) y muy bonita.

Se on käytännöllinen talo (ei antiikki) ja sopivan nätti.

Se llama Evertslund.

Es mi castillo y también es mi hobby como sauna, taller mecánico, carpintería, jardín.

Me gusta hacer foto y película en DVD.

Sen nimi on Evertslund.

Se on linnani ja myös minun hobby med sauna, mekaaninen verstaas, puusepän paja, puutarha.

Pidän työskennellä valokuvien ja dvd-filmien kera.

Tengo dos hijos y cuatro nietos (= los hijos de mis hijos = mina barnbarn).

Soy abuelo para mi hijo Mika y mi hija Heidi. Ambos tienen un hijo Ville/Gustav y una hija Elma/Tuve.

Minulla on kaksi lasta ja neljä lastenlasta.

Olen isä pojalleni Mika ja tyttärelleni Heidi ja isoisä molempien pojalle ja tytölle.

Ahora no trabajo, soy pensionista.

Nykyään olen eläkeläinen.

Antes soy técnico de automatización, construir y programa de controladores.

Ennen olin automatiikka teknikko, suunnittelija ja ohjauslaitteiden ohjelmoija.

No tengo familia en Finlandia: mi madre Elma y mi padre Martti y dos hermanas Aarne y Viljo están muertos.

Minulla ei ole perhettä Suomessa: äitini ja isäni ja kaksi veljeä ovat kuolleita.

Mi hermano Jorma vive en Finlandia Casa en Skövde Suecia. Pensionista 87 (ochenta siete) años.

Veljeni Jorma asuu Finlandia kodissa Skövdessä Ruotsissa. On eläkeläinen 87 (kahdeksankymmentäseitsemän) vuotta vanha.

Me gusta mucho música clásica. Mi favoritos en Youtube están [Anna Netrepko](#) y [Lola Astanova](#). También me gusta [Fernando Alvares Montalban](#) en Himmelskällan de Norra Lundby cantar.

Pidän paljon klassisesta musiikista. Youtube suosikkeja ovat Anna ja Lola. Pidän myös Fernandon oopperaesintymisistä.

Soy muy feliz con mi mujer Arja.

Olen hyvin onnellinen muijani Arjan kanssa.

fue tan bueno - se oli niin hyvä

por favor - anteeksi

arrepentido/förlåt/ångra - excusa/ursäkta

perdonar - antaa anteeksi

sé tan bueno - ole niin hyvä

de nada - ole hyvä

pardon - armahdus